

**Besluit van (...) tot wijziging van het Besluit tarieven in strafzaken 2003 en het Besluit beëdigde tolken en vertalers in verband met het instellen van minimumtarieven en het borgen van de kwaliteit en integriteit van beëdigde tolken en vertalers**

Wij Willem-Alexander, bij de gratie Gods, Koning der Nederlanden, Prins van Oranje-Nassau, enz. enz. enz.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Veiligheid van [...], directie Wetgeving en Juridische Zaken, nr. [...];

Gelet op de artikelen 3, eerste lid en 6, eerste lid, van de Wet tarieven in strafzaken en de artikelen 2, vijfde lid, 3, 4, vijfde lid en 8, tweede lid van de Wet beëdigde tolken en vertalers;

De Afdeling advisering van de Raad van State gehoord (advies van [...], nr. [...]);

Gezien het nader rapport van Onze Minister van Justitie en Veiligheid van [...], directie Wetgeving en Juridische Zaken, nr. [...];

Hebben goedgevonden en verstaan:

**Artikel I**

Het Besluit tarieven in strafzaken 2003 wordt als volgt gewijzigd:

A

Artikel 4 wordt als volgt gewijzigd:

1. In het eerste lid wordt na 'voor tolken' ingevoegd 'ten minste'.
2. Het tweede en vierde lid vervallen, onder vernummering van het derde lid tot tweede lid.

B

Artikel 5 komt te luiden:

**Artikel 5**

Het tarief voor de vergoeding van werkzaamheden als bedoeld in artikel 3, eerste lid, onderdeel a, van de wet, bedraagt voor vertalers ten minste € 0,079 per woord.

C

Artikel 5a vervalt.

D

In artikel 7 wordt 'de artikelen 2 tot en met 6' vervangen door 'de artikelen 2, 3, 4, tweede lid en 6'.

E

Artikel 8 wordt als volgt gewijzigd:

1. In het eerste lid vervalt onderdeel c, onder verlettering van de onderdelen d en e tot c en d.
2. Het tweede lid komt te luiden:

2. De in het eerste lid bedoelde vergoeding komt voor de tijd, besteed aan de reis, niet toe aan geneeskundigen, psychologen en andere personen aan wie werkzaamheden zijn opgedragen van wetenschappelijke of bijzondere aard.

3. Na het tweede lid wordt, onder vernummering van het derde lid tot vierde lid, een lid ingevoegd, luidende:

3. De in het eerste lid bedoelde vergoeding komt niet toe aan tolken en vertalers.

F

In artikel 9, eerste lid, wordt 'de artikelen 2 tot en met 8' vervangen door 'de artikelen 2, 3, 4, tweede lid, 6, 7 en 8'.

G

Artikel 11 wordt als volgt gewijzigd:

1. In het eerste lid, onderdeel a, vervalt ', onder a'.
2. Het eerste lid, onderdeel b, komt te luiden:

b. personen als bedoeld in artikel 8, derde lid, ten minste € 0,77 per kilometer;

3. In het tweede lid wordt 'retourkilometers' vervangen door 'kilometers'.

## **Artikel II**

Het Besluit beëdigde tolken en vertalers wordt als volgt gewijzigd:

A

In artikel 2, derde lid, wordt 'vijf' vervangen door 'acht'.

B

Artikel 4, eerste lid, komt te luiden:

1. De leden van de commissie ontvangen een vergoeding overeenkomstig het bij de Wet vergoedingen adviescolleges en commissies bepaalde.

C

In artikel 6 wordt in het eerste lid 'artikel 8, eerste lid, onderdeel a' vervangen door 'artikel 8, eerste lid, onderdeel a en artikel 8, tweede lid, onderdeel a' en wordt in het tweede lid 'artikel 8, eerste lid, onderdeel a of b' vervangen door 'artikel 8, eerste lid, onderdeel a en artikel 8, tweede lid, onderdeel a'.

D

Artikel 8 komt te luiden:

1 Een tolk of vertaler wordt in het register ingeschreven, indien hij voldoet aan een of meer van de volgende eisen:

a. hij beschikt over een of meer van de volgende getuigschriften waaruit blijkt dat hij met goed gevolg het examen heeft afgelegd ter afsluiting van een opleiding tot tolk of vertaler als bedoeld in de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek:

1°. een getuigschrift waaruit blijkt dat het recht is verkregen om de titel baccalaureus te voeren;

2°. een getuigschrift waaruit blijkt dat de graad Bachelor is verleend; of

3°. een getuigschrift waaruit blijkt dat de graad Master is verleend.

b. hij kan anderszins aantonen te voldoen aan de wettelijke competenties, waaronder taalvaardigheid in bron- en doeltaal op niveau C1 van het Europees Referentiekader voor Talen.

2. Onverminderd het eerste lid wordt een tolk eveneens ingeschreven in het register indien:

a. hij beschikt over een getuigschrift waaruit blijkt dat hij met goed gevolg een door de minister aangewezen tolktoets heeft afgelegd in de bron- en doeltaal op tenminste niveau B2 van het Europees Referentiekader voor Talen:

b. hij anderszins kan aantonen te voldoen aan de wettelijke competenties, waaronder taalvaardigheid in bron- en doeltaal op niveau B2 van het Europees Referentiekader voor Talen.  
3. Onze Minister kan onafhankelijke deskundigen aanwijzen die toetsen kunnen afnemen waarmee tolken en vertalers kunnen aantonen dat ze beschikken over de desbetreffende wettelijke competenties.

E

Aan artikel 10 wordt een lid toegevoegd, luidende:

3. Onverminderd het eerste lid, wordt bij de inschrijving in het register van een tolk vermeld of de inschrijving is op basis van artikel 8, eerste lid, of op basis van artikel 8, tweede lid.

F

Artikel 11 komt te luiden:

De inschrijving van een beëdigde tolk of vertaler wordt verlengd, indien schriftelijk is aangetoond:

- a. dat hij ten minste 20 uren aan professionele werkopdrachten als beëdigde tolk, dan wel 4000 woorden aan professionele werkopdrachten als beëdigde vertaler heeft verricht; en
- b. dat hij door middel van een door Onze Minister aangewezen opleiding zijn vakbekwaamheid heeft onderhouden.

### **Artikel III**

Artikel 11 van het Besluit beëdigde tolken en vertalers zoals dat luidde voorafgaand aan inwerkingtreding van artikel II, onderdeel F, is van toepassing op de eerste aanvraag tot verlenging van inschrijving van een beëdigde tolk of beëdigde vertaler als bedoeld in artikel 8, eerste lid van de wet, in samenhang met artikel 8, eerste lid van het besluit, dat plaatsvindt na inwerkingtreding van artikel II, onderdeel F.

### **Artikel IV**

Dit besluit treedt in werking op een bij koninklijk besluit te bepalen tijdstip.

Lasten en bevelen dat dit besluit met de daarbij behorende nota van toelichting in het Staatsblad zal worden geplaatst.

De Minister van Justitie en Veiligheid,